

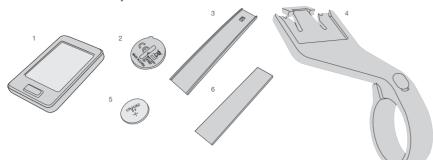
Bontrager RIDEtime Elite-Computer

DuoTrap S-Sensor

www.bontrager.com

Teile-Nr. 580968

Teileliste RIDEtime Elite-Computer



- 1. Computer
- 3. Unterlegstreifen für Lenker mit 31,8 mm Durchmesser
- 4. Computerhalterung
- 5. CR2032-Batterie
- 6. Unterlegstreifen für Lenker mit 22,2, 25,4 und 26,0 mm Durchmesser

Batterie einlegen







- 1. Verwendung des Unterlegstreifens: Durchmesser des Lenkers bestimmen • Bei einem Lenker mit 31,8 mm Durchmesser den dünnen Unterlegstreifen verwenden. • Bei einem Lenker mit 26,0 mm Durchmesser den dicken Unterlegstreifen verwenden.
 - Bei einem Lenker mit 35 mm Durchmesser keinen Unterlegstreifen verwenden.
- Bei einem Lenker mit 22,2 mm Durchmesser beide Unterlegstreifen verwenden
- 2. Die Gummiabdeckung über der Klemmschraube entfernen.
- 3. Die Schraube mit einem 2,5-mm-Innensechskantschlüssel auf 0,8 Nm anziehen. 4. Die Gummiabdeckung auf die Klemmschraube setzen.
- HINWEIS: Die Halterung ist nicht für ein Mobiltelefon geeignet.
- Computer montieren











Beschreibung

Symbol



Hinweis zur Auswahl: Graue Farbe weist auf blinkende

Wert zeigen.

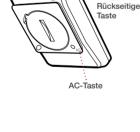


	Zeigt Anzahl der einzustellenden
/	Zahlen an

>>>	Geschwindigkeitssensor ist verbunden. Blinkt bei Suche nach Sensor.
0	Trittfrequenzsensor ist verbunden. Blinkt bei Suche nach Sensor.
•	Herzfrequenzmesser ist verbunden. Blinkt bei Suche nach Sensor.
#	Leistungsmesser ist verbunden. Blinkt bei Suche nach Sensor.
•	Ein Wartungsintervall ist erreicht. Blinken ist eine Aufforderung zum Löschen.
(((((((((((((((((((((((((((((((((((((((Sendersignal bei Verbindung mit kompatibler Beleuchtung. Blinkt bei Suche nach Leuchte.
	Unzureichende Batterieladung. Batterie bei 1/3-Ladezustand austauschen.

Einrichtungsmodi aufrufen und verlassen





• Die rückseitige Taste drücken, um das primäre Setup aufzurufen.

Rückseitige Taste

- Die rückseitige Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten, um Paarungs- und erweitertes Setup aufzurufen.
- Die rückseitige Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten, um beide Einrichtungsmodi zu verlassen.

 • Im Fahrmodus kann die rückseitige Taste 5 Sekunden
- lang gedrückt werden, um zum Anfang des primären Setups zu gelangen, ohne dass bereits eingegebene Einstellungen verändert werden.
- HINWEIS: Die rückseitige Taste während der Fahrt nicht drücken, da der Einrichtungsmodus sonst erneut

gestartet wird.

• Die AC-Taste für einen "harten Reset" drücken, um den Computer auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Vorderseitige Taste

 \triangleleft

• Durch Drücken der vorderseitigen Taste durch die Seiten blättern, um die gewünschte Einstellung zu finden.

Primäres Setup



AC-Taste









Rennrad

5

9

















FEMALE









8

HINWEIS: Die berützerdeinierte Laufradgröße ist der Umfang des Laufrads in Millimeter. Laufradgrößen können in der unten stehende Tabelle gefunden werden.

Citybike

Um zwischen Stunden und Minuten umzuschalten, die Taste gedrückt halten, bis die gewünschte Zahl blinkt.

Größe Code Größe Größe Code 700:23 2124 29:2.2 2340 700:28 2164 700:25 2136 29:2.3 (2.35) 2359 700:32 2190 700:28 2164 29:3.0 2413 700:35 2209 2190 27.5:2.2 700:38 2227 700:35 27.5:2.4 2253 700:40 2240 2227 27.5:2.8 700:42 2253 700:38 2309 27.5:3.8 700:40 2240 2400 700:45 2271 700:42 2253 27.5:4.5 2485 26:2.0 2117 700:45 2271 26:2.0 2117 26:2.2 2148 Custom 001-2999 26:2.2 01-2999 2148 Custom 26:3.8 26:4.7 2403 01-2999 Custom *Voreingestellt

Mountainbike

Über dieses Produkt

A WARNUNG

- ANT+ kompatiblen Geschwindigkeits-, Trittfrequenz- oder Leistungssensor. Kompatible Sensoren:
 - Bontrager DuoTrap Teile-Nr. 508126
 - Bontrager Interchange Combo Teile-Nr. 438482
 - \bullet Bontrager ANT+/BLE Softstrap-Herzfrequenzgurt-Kit Teile-Nr. 519606 Sonstiger mit ANT+ kompatibler Sensor

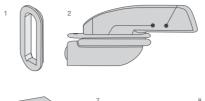
- Bontrager DuoTrap S Teile-Nr. 437960

- Informationen zur Einrichtung anderer Sensoren findest du in der Bedienungsanleitung der entsprechenden Sensoren.

Schaue während der Fahrt nicht zu lange auf den Computer. Wenn du nicht auf die Straße und den Verkehr um dich herum achtest, könntest du gegen ein Hindernis fahren und dadurch die Kontrolle über dein Fahrrad verlieren und

WICHTIG: Um den RIDEtime Elite-Computer verwenden zu können, benötigst du einen an dein Fahrrad montierten, mit

DuoTrap S



- 1. Dichtung (für Aluminiumrahmen)

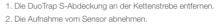
Batterie einlegen

- 2. Sensor mit Aufnahme und vorinstalliertem 2-mm-Distanzstück (für Carbonrahmen)
- 3. Befestigungsschraube (8 mm) 4. Magnet zur Geschwindigkeitserfassung
- 5. CR2032-Batterie
- 6. Unterlegstreifen für Trittfrequenzband
- W519998 8. Kleines Trittfrequenzband mit Magnet (für Kurbel) (9 mm) W519999
- 9. Extrakleines Trittfrequenzband mit Magnet

7. Großes Trittfrequenzband (für Kurbel) (26 mm)

- (für Kurbel) (4 mm) W534154
- 10. Stopfen (für großes Trittfrequenzband)







5. Den Sensor festhalten und die 8-mm-Schraube einstecken.

4. Den Sensor und die Dichtung in die Kettenstrebe einführen

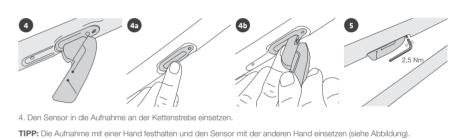
3. Die Dichtung mit der Kerbe nach vorn am Sensor anbringen (siehe Abbildung).

6. Die Schraube mit einem 2,5-mm-Innensechskantschlüssel festziehen.

DuoTrap S-Sensor einsetzen (an Carbonrahmen)



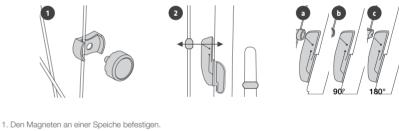




5. Den Sensor festhalten und die 8-mm-Schraube mit einem 2,5-mm-Innensechskantschlüssel festziehen.

HINWEIS: Vor dem Festziehen der Schraube sicherstellen, dass das 2-mm-Distanzstück in der Aufnahme sitzt.

Magnet zur Geschwindigkeitserfassung anbringen



- 2. Den Magneten mit der Markierung auf dem Sensor ausrichten.
- 3. Den Magneten für ausreichend Abstand zum Sensor gegebenenfalls um 90° bzw. 180° drehen.
- 4. Das Rad drehen. Eine rote LED-Leuchte im Sensor zeigt an, dass der Magnet und der Sensor korrekt zueinander ausgerichtet sind. HINWEIS: Die LED leuchtet nur die ersten 10 Umdrehungen.

Kleines Trittfrequenzband anbringen



- 2. Den Magneten mit dem Sensor ausrichten. • Aluminiumrahmen: Den Magneten mit der Markierung auf dem Sensor ausrichten • Carbonrahmen: Den Magneten 135 mm oder 145 mm (von der Mitte des Magneten gemessen) hinter der
- Tretlagermitte platzieren. 3. Die Kurbel rückwärts drehen. Eine grüne LED am Trittfrequenzsensor zeigt an, wenn der Magnet korrekt ausgerichtet ist.
- HINWEIS: Die LED leuchtet nur die ersten 10 Umdrehungen. 4. Optional: Leuchtet die LED nicht, obwohl der Magnet korrekt ausgerichtet ist, den Unterlegstreifen für das
- Trittfrequenzband unter den Magneten platzieren 5. Passt das kleine Trittfrequenzband nicht zwischen Kurbel und Kettenstrebe, das mitgelieferte extrakleine Trittfrequenzband (4 mm) verwenden.

Großes Trittfrequenzband anbringen

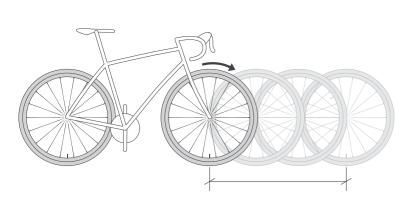


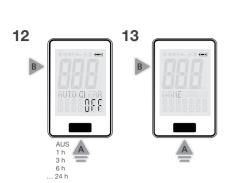




Laufradgröße messen

- 1. Das Laufrad mit dem Ventil senkrecht über dem Boden abstellen und die Ventilposition auf dem Boden markieren.
- 2. Das Fahrrad eine Laufradumdrehung nach vorne schieben, bis das Ventil wieder senkrecht über dem Boden steht.
- 3. Die neue Ventilposition auf dem Boden markieren.
- 4. Die Entfernung zwischen den beiden Markierungen messen. Die Entfernung muss in Millimetern gemessen werden.





HINWEIS: Sind keine Sensoren gepaart, fährt der Computer nach dem primären Setup automatisch zum Paarungs- und rten Setup. HINWEIS: Wenn die automatische Löschfunktion

LOSCHN AUTO (AUTO CLEAR) aktiviert ist, gibt die Zahl die inaktive Zeit an, bevor die Daten der letzten Fahrt gelöscht

Paarungs- und erweitertes Setup **Paaren**

52660

1. Wenn ALLE (ALL) ausgewählt ist, paart der Computer alle in der Nähe befindlichen Geräte. Wenn ein bestimmter

- Sensor (Geschwindigkeit, Trittfrequenz, Herzfrequenz oder Leistung) gesucht werden soll, muss der entsprechende Sensor ausgewählt werden. 2. Wenn mehr als ein Sensor aber nicht alle Sensoren gepaart werden sollen, müssen die Sensoren
- nacheinander gepaart werden. Der Vorgang muss dann für jeden Sensor durchgeführt werden. 3. Um die Sensorpaarung zu verlassen und zur Beleuchtungspaarung zu gelangen, die rückseitige Taste drücken
- HINWEIS: Die Symbole blinken während der Suche und werden beständig angezeigt, nachdem der entsprechende

HINWEIS: Das ist der ID-Code eines



Sensor gefunden wurde. Nachdem die gewünschten Symbole beständig angezeigt werden, kann die Paarung verlassen und mit dem nächsten Schritt fortgefahren werden. Andernfalls fährt der Computer nach 30 Sekunden automatisch fort.



Beleuchtung paaren Beleuchtung aktivieren (Wenn keine Beleuchtung gepaart ist, geht der Computer zu

5

Wenn LICHT PAAREN (PAIR LIGHTS) aktiviert ist (JA), startet der Computer den Such modus und das Sendersymbol ($\overline{\S_0}$) blinkt. Den Computer nah an die zu paarende



Leuchte halten.

40277

• Zeigt der Computer GEFUNDEN an.

2 Wenn eine Leuchte erkannt wurde:

• Der ID-Code des Leuchtensensors und das Sendersymbol werden 2,5 Sekunden • Die Leuchte schaltet sich 2,5 Sekunden lang ein und dann wieder aus.

Leuchten) fort. Um die Suche zu verlassen, die rückseitige Taste drücken. HINWEIS: Wenn eine Leuchte unbeabsichtigt gepaart wurde, die AC-Taste drücken, um alle Leuchten zu löschen. Danach nur die gewünschten Leuchten paaren.

3. Der Computer fährt mit der Suche nach weiteren Leuchten (insgesamt max. drei

Wenn AUTOLICHT (AUTO LIGHTS) aktiviert ist (JA):



1. Schaltet der Computer die gepaarte(n) Leuchte(n) automatisch ein, wenn eine

Geschwindigkeit von mehr als 5 km/h gemessen wird.

- 2. Die Leuchten bleiben eingeschaltet, bis die Geschwindigkeit länger als 3 Minuten lang unter 2 km/h liegt.
- 3. Folgende Funktionen werden vom Computer nicht überschrieben: • Die manuelle Bedienung der Leuchten. • Die Vorgaben von einer Beleuchtungspaarung mit einem anderen Computer oder
- einer Fernbedienung. Wenn AUTOLICHT (AUTO LIGHTS) deaktiviert ist (NEIN): 4. Die gepaarten Leuchten werden auf dem Computer gespeichert.
- 5. Der Computer versucht nicht, eine Verbindung zu den Leuchten herzustellen.

Bei aktiviertem AUTOLICHT (AUTO LIGHTS), steuert der Computer folgende Aktionen der Leuchten: • Einschalten der Leuchten bei Geschwindigkeiten über 5 km/h. • Ausschalten der Leuchten, wenn die Geschwindigkeit länger als 3 Minuten unter 2 km/h liegt.

- Moduswechsel bei Aktivierung/Deaktivierung des Nachtmodus.
- Beleuchtung einstellen

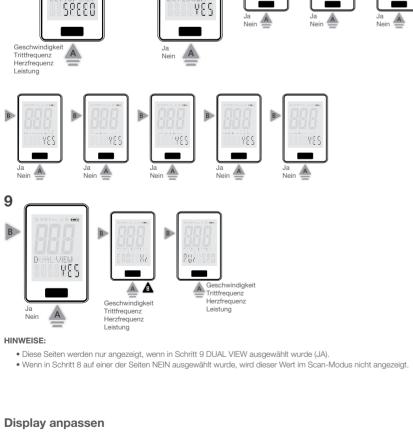
HINWEISE: 1. Ausgehend davon, ob der Nachtmodus aktiviert oder deaktiviert ist, sollte der Computer die Leuchten im passenden

- Modus einschalten 2. Wenn AUTO ENABLE aktiviert ist (JA), schaltet der Nachtmodus die Display-Beleuchtung ein.
- 3. Informationen dazu sind in der Tabelle im Abschnitt "Nachtmodus" weiter oben zu finden. 4. Wenn der Batterieladezustand im Fahrmodus für eine verbundene Leuchte ein kritisch niedriges Niveau erreicht, blinkt das Sendersymbol, und auf dem Display blinkt SCHWACHN BATT! (LOW BATT!) - LICHT (LIGHTS).
- Erkennung von niedrigem Batterieladezustand Wenn der Batterieladezustand im Fahrmodus ein kritisch niedriges Niveau erreicht: • Blinkt das Sendersymbol kontinuierlich, und auf dem Display blinkt 2,5 Sekunden lang SCHWACHN BATT!

(LOW BATT!) - LICHT (LIGHTS). • Diese Mitteilung wird alle 30 Sekunden wiederholt.

- **Display** 8

7



10

[u5+0m



HINWEIS: In Schritt 10 deaktivierte Sensoren werden weder in der Momentanansicht noch in der AVG/MAX-Ansicht angezeigt.

11

Fahrmodus

Um den Computer aufzuwecken, eine beliebige Taste drücken oder das Rad drehen.

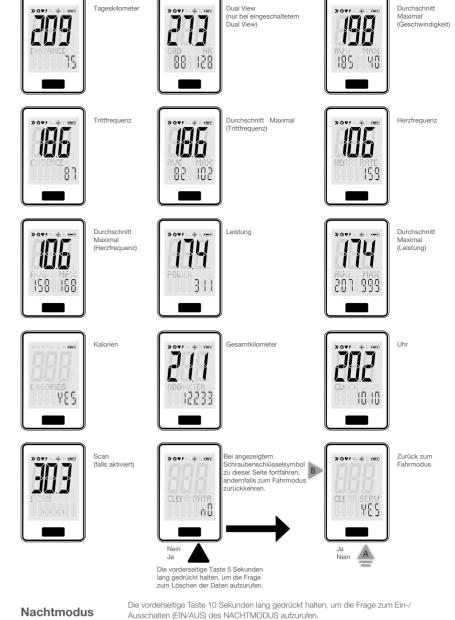
Der Computer stellt sich nach 10 Minuten Inaktivität automatisch aus.

Der voreingestellte Fahrmodus wird mit allen verbundenen Sensoren angezeigt. Geschwindigkeit ist als primärer Wert

Nicht verbundene oder deaktivierte Sensoren werden nicht angezeigt und ihre Messwerte werden übersprungen.

HINWEIS: Wenn kein Geschwindigkeitssensor vorhanden ist, läuft der Timer trotzdem, wenn ein Trittfrequenzsensor oder ein Leistungsmesser vorhanden sind.





• Nachtmodus aktiviert die Display-Beleuchtung. Im Nachtmodus aktiviert das erste Drücken einer Taste die Display-Beleuchtung für

5 Sekunden, ohne seine übliche Funktion auszuführen. • Jedes weitere Drücken der Taste verlängert die Dauer der Display-Beleuchtung um weitere



5 Sekunden und blättert durch die Seiten. Bei ausgeschaltetem Nachtmodus ist die Display-Beleuchtung deaktiviert. • Wenn die Beleuchtung mit dem Computer verbunden ist, bestimmt der Nachtmodus den

Leuchtmodus des Scheinwerfers und der Rückleuchte. Wenn der Computer mit Bontrager-Leuchten gepaart ist, verhält sich deren Leuchtmodus

Nachtmodus EIN Nachtmodus AUS Taablinklicht Scheinwerfer Mittleres Dauerlicht Rückleuchte Tagblinklicht Nachtblinklicht **Trek Bicycle Corporation**

Europa

Bikeurope BV

Ceintuurbaan 2-20C

3847 LG Harderwijk

Tel.: +31 (0)33 45 09 060

Erklärung zur Erfüllung gesetzlicher Auflagen

Kontaktinformationen:

Nordamerika

beheben

hervorrufen können

Trek Bicycle Corporation

801 West Madison Street

Waterloo, WI 53594 (USA)

Tel.: +1 800-313-8735

Einhaltung der FCC-Bestimmungen RIDEtime Elite Computer – FCC ID: 04GRTELITE IC: 7666A-RTELITE

IC: 7666A-DUOTRAPS

DuoTrap S - FCC ID: O4GDUOTRAPS

Diese Geräte erfüllen die Vorgaben in Teil 15 der FCC-Bestimmungen (Federal Communications Commission). Der Betrieb der Geräte unterliegt folgenden Bedingungen: 1. Die Geräte dürfen keine schädlichen Störungen verursachen. 2. Die Geräte müssen Interferenzen vertragen können, darunter auch Störsignale, die unerwünschte Reaktionen in den Geräten

HINWEIS: Diese Geräte wurden geprüft und erfüllen die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der Richtlinien der US-amerikanischen Bundesbehörde für das Fernmeldewesen (FCC – Federal Communications Commission). Diese Grenzwerte dienen dem Schutz vor schädlichen Störungen, wenn die Geräte in einer häuslichen Umgebung verwendet werden. Diese Geräte erzeugen und verwenden Hochfrequenzenergie, die bei unsachgemäßer, nicht der Herstelleranleitung

entsprechender Installation und Verwendung Störungen im Rundfunkempfang verursachen kann. Es besteht allerdings keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation nicht doch Störungen auftreten können Sollten diese Geräte Funkstörungen im Radio- oder Fernsehempfang verursachen, was durch das Aus- und Einschalten der

- Ausrichtung oder Lage der Empfangsantenne verändern. - Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger erhöhen. - Gerät an einen anderen Stromkreis als den des Empfangsgeräts anschließen. Den Händler oder einen ausgebildeten Radio-/Fernsehtechniker kontaktieren.

Geräte überprüft werden kann, sollte der Benutzer diese Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen

- HINWEISE: DER HERSTELLER IST NICHT FÜR STÖRUNGEN DES RADIO- ODER FERNSEHEMPFANGS VERANTWORTLICH, DIE DURCH UNERLAUBTE MODIFIKATIONEN DIESER GERÄTE ENTSTEHEN. JEGLICHE
- ÄNDERUNGEN ODER MODIFIKATIONEN, DIE NICHT AUSDRÜCKLICH DURCH DEN HERSTELLER GENEHMIGT

SIND, KÖNNEN ZUM ERLÖSCHEN DER BETRIEBSERLAUBNIS FÜR DIESE GERÄTE FÜHREN.

Einhaltung der Bestimmungen von Industry Canada (IC) Diese Geräte erfüllen die lizenzfreien RSS-Norm(en) (Radio Standard Specifications) von Industry Canada. Der Betrieb der Geräte unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: 1. Die Geräte dürfen keine Störungen verursachen. 2. Die Geräte müssen Interferenzen vertragen können, darunter auch Störsignale, die unerwünschte Reaktionen in den Geräten

Diese Bontrager-Geräte entsprechen den FCC-/IC-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Die ausgestrahlten Signale des drahtlosen Sendergeräts liegen unter den von Industry

Website gefunden werden: http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reltel/srch/nwRdSrch.do?lang=eng

Website gefunden werden: http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html

Canada (IC) festgelegten Grenzwerten für Hochfrequenzstrahlung. Dieser Sender darf nicht mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender zusammen aufgestellt oder in Verbindung mit diesen betrieben werden. Den entsprechenden Eintrag in der Funkanlagenliste (REL – Radio Equipment List) von Industry Canada kann auf folgender

Zusätzliche Informationen von Industry Canada zu Hochfrequenzstrahlung können (in englischer Sprache) auf folgender

Trek Bicycle Corporation und Bontrager erklären hiermit, dass die drahtlosen Geräte "RIDEtime Elite-Computer" und

• Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU • RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

"DuoTrap S-Sensor" den folgenden europäischen Richtlinien entsprechen:

Erfüllung gesetzlicher Auflagen der Europäischen Union

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist über deinen Fahrradladen oder folgende Website zu beziehen: